



DATOS PERSONALES

APELLIDOS	Estornell Pons
NOMBRE	María

DATOS ACADÉMICOS

ESTUDIOS CURSADOS (Licenciatura; Grado; Máster)

TITULACIÓN	CENTRO	FECHA
Filología Hispánica	Universitat de València	2004

TESIS DOCTORAL

TÍTULO	CENTRO	FECHA
<i>El reconocimiento de neologismos y su caracterización en un corpus de prensa escrita (2004-2007)</i>	Universitat de València	12-01-2009

EXPERIENCIA DOCENTE

AÑOS DE EXPERIENCIA Y PERFIL ASIGNATURAS

10 años: 2007-2017

Asignaturas de lengua española pertenecientes al plan de estudios de la Diplomatura de Magisterio y, posteriormente, Grado de Educación Primaria y Grado de Educación Infantil:

- Lengua oral y escrita
- Didáctica de la lengua y la literatura
- Lingüística aplicada
- Lengua escrita en la Educación Infantil

EXPERIENCIA INVESTIGADORA

LÍNEA/S DE INVESTIGACIÓN y SEXENIOS

Línea de investigación en la neología léxica a través de diversos estudios que atienden a distintos aspectos de la neología, desde la cuestión de su reconocimiento, con la obra titulada *Neologismos en la prensa: criterios para reconocer y caracterizar las unidades neológicas* (Quaderns de Filologia. Estudis Lingüístics, 2009); hasta el análisis de neologismos en ámbitos como el turismo ("Revistas sobre turismo y viajes en Internet: palabras para novedades, voces como novedad", 2012, *Iberoamericana Vervuert*; "Aproximación al léxico del turismo activo: codificación lexicográfica, formación y variación denominativa", *Normas. Revista de estudios lingüísticos*, 2013); la moda ("Préstamos del inglés en revistas femeninas: entre la necesidad denominativa y la estrategia pragmática", *Pragmalingüística*, 2012), o las tendencias gastronómicas actuales ("La metáfora y la metonimia como procedimientos de creación léxica en el discurso gastronómico actual", *Tonos Digital*, 2016). Especial dedicación al estudio del neologismo en el discurso turístico por la participación en el proyecto de investigación "Análisis léxico y discursivo de corpus paralelos y comparables (español, inglés y francés) de páginas electrónicas de promoción turística" (2011-2014, Ministerio de Economía y Competitividad), dirigido por Julia Sanmartín Sáez, con la contribución a la elaboración del corpus de análisis y la coautoría de la obra lexicográfica *Multilingual Dictionary of Tourism: <www.tourismdictio.uv.es>* y coautoría de la *Guía de buenas prácticas discursivas: estrategias lingüísticas para la promoción turística en la red*, capítulo "¿Cómo se presentan las novedades?".



CURRICULUM VITAE ABREVIADO

3 PUBLICACIONES MÁS RELEVANTES DE LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS

AUTORES	Estornell Pons, María						
TÍTULO	"Del turismo ecológico al ecoturismo: análisis de las unidades léxicas de un turismo emergente"						
REVISTA/LIBRO	<i>Círculo de Lingüística aplicada a la comunicación</i>						
VOLUMEN	67	PÁG. INICIAL Y FINAL	110 - 135	AÑO	2016	CLAVE⁽¹⁾	A

⁽¹⁾ L = Libro completo; CL = Capítulo del libro; A = Artículo

AUTORES	Estornell Pons, María						
TÍTULO	"Codificación y variación léxica en el turismo activo: análisis de un corpus de páginas web promocionales y normativas"						
REVISTA/LIBRO	<i>El léxico del discurso turístico 2.0.</i> Universitat de València: Publicaciones IULMA						
VOLUMEN		PÁG. INICIAL Y FINAL	50 - 82	AÑO	2016	CLAVE⁽¹⁾	CL

⁽¹⁾ L = Libro completo; CL = Capítulo del libro; A = Artículo

AUTORES	Estornell Pons, María y Soto Nieto, Almudena						
TÍTULO	"La metáfora y la metonimia como procedimientos de creación neológica en el discurso gastronómico actual"						
REVISTA/LIBRO	<i>Tonos Digital. Revista de Estudios Filológicos</i>						
VOLUMEN	30	PÁG. INICIAL Y FINAL	-	AÑO	2016	CLAVE⁽¹⁾	A

⁽¹⁾ L = Libro completo; CL = Capítulo del libro; A = Artículo

Nº PUBLICACIONES TOTALES (LIBROS Y ARTÍCULOS)	LIBROS: 5
	ARTÍCULOS: 10
Nº PROYECTOS FINANCIADOS A NIVEL COMPETITIVO	2
Nº CONGRESOS (PARTICIPACIÓN : ponencia; comunicación o poster)	10
Nº TFM's DIRIGIDOS:	10
Nº TESIS DIRIGIDAS:	

OTRAS ACTIVIDADES DE INTERÉS CIENTÍFICO O ACADÉMICO RELEVANTES DE LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS (*)

ACTIVIDAD	AÑO
Investigación y redacción de artículo sobre el neologismo encomendado por el proyecto Martes Neológico del Observatori de Neologia de la Universitat Pompeu Fabra para su publicación en el blog científico Martes Neológico creado por dicho Observatori en colaboración con el Centro Virtual Cervantes del Instituto Cervantes, con fines científicos y divulgativos.	2016
Evaluador experto de las obras <i>Estudio de neología del español</i> (Carmen Sánchez Manzanares y Dolores Azorín Fernández [coord.], Universidad de Murcia, 2016) y <i>Neología y Creatividad Lingüística</i> (volumen nº 77 de <i>Anejos de Quaderns de Filologia</i> , Esteban Montoro del Arco [ed.], Universitat de València, 2012).	2016
Estancia de investigación en el Institut für Übersetzen und Dolmetschen, Universität Heidelberg.	2015
Conferencia titulada "Neologismos: conceptos, tipos, funciones", en Übersetzungsbezogene Textproduktion und Präsentation I (Grado de Traducción Universidad de Heidelberg).	2015
Miembro vocal de 5 tribunales de tesis doctoral especializadas en Lexicología.	2010 -2016

(*) Como máximo indicar 5 actividades